



Hôtel du Poète**

Hôtel**

55, boulevard Jean Charcot - 73100 Aix-Les-Bains / Tresserve - Savoie

Tél. +33 (0)4 79 61 21 67 - Fax +33 (0)4 79 34 03 82

 www.hoteldupoete.fr

 info@hoteldupoete.fr



HÔTEL

Au bord du Lac du Bourget...

Pour un week-end, une semaine ou plus, rendez-vous à l'Hôtel du Poète sur les rives du lac du Bourget ! Isabelle et Marc Madezo seront heureux de vous accueillir en toutes saisons et de vous faire connaître les milles et une richesses de leur région avec les montagnes à l'horizon.

Idéalement situé au pied de la piste cyclable et piétonnière, il permet de relier en quelques minutes le centre d'Aix-les-Bains et de profiter de toutes les activités à proximité : le casino et le centre nautique, le Petit Port et le Grand Port, le bowling et huit salles de cinéma.

L'Hôtel possède une petite salle de réunion et propose une offre variée de restaurants partenaires juste à côté : le Chalet du Coucou, l'Oasis ou encore le San Fermin.

Réception de 16 h à 21 h.

Parking gratuit. Garage sur réservation.

CHAMBRES

Côté colline ou côté lac...

Pour vos séjours de tourisme ou d'affaires, l'Hôtel du Poète met à votre disposition 21 chambres, récemment rénovées, dont 10 avec terrasse individuelle donnant sur le Lac du Bourget. Toutes insonorisées, lumineuses et spacieuses, elles offrent une décoration contemporaine et un confort charmeur : TV écran plat (chaînes étrangères : anglaise, allemande et russe), WiFi gratuit, téléphone, bureau, salle de bains privative et WC séparés.

Passé le seuil, la colline de Tresserve où le poète Lamartine aurait reçu l'inspiration du « Lac » est à deux pas sans oublier les rivages, les plages et les somptueux paysages de ce lac si célèbre !

Hotel

On the banks of Lake Bourget...

For a weekend, a week or more, make way to Hôtel du Poète on the shores of Lake Bourget! Isabelle and Marc Madezo are your hosts year round and will be delighted in every season introduce you to the thousand and one treasures of their region with mountains for a backdrop. Ideally located at the foot of the bicycle and pedestrian trail, with the centre of Aix-les-Bains just minutes away where you can enjoy all the nearby activities: casino and water-sport centre, the Petit Port and Grand Port, bowling alley and eight movie theatres.

The hotel has a small meeting room and a selection of partner restaurants in the immediate vicinity: Le Chalet du Coucou, L'Oasis or Le San Fermin. Reception 4 p.m. to 9 p.m. Free parking. Garage with reservations.

Accommodations

Hillside or lakeside...

For your holiday or business stays, Hôtel du Poète features 21 newly-refurbished rooms, including 10 with private terrace overlooking Lake Bourget. All rooms are soundproofed, bright and spacious rooms, with contemporary decor and alluring amenities: flat-screen TV (foreign channels: English, German and Russian), free WiFi, telephone, desk, private bathroom and separate toilet.

Just across the threshold, Tresserve Hill where the poet Lamartine was inspired to write "The Lake" is just steps away, along with the shores, beaches and stunning landscapes surrounding this famous lake!

Hôtel du Poète**

Hôtel**

55, boulevard Jean Charcot - 73100 Aix-Les-Bains / Tresserve - Savoie

Tél. +33 (0)4 79 61 21 67 - Fax +33 (0)4 79 34 03 82

 www.hoteldupoete.fr

 info@hoteldupoete.fr

BIEN-ÊTRE ET TOURISME

Aix-les-Bains, la Savoie... tous les bonheurs entre lacs et montagnes !

Pour se détendre, se relaxer, partir en villégiature, l'hôtel est le lieu idéal. En partenariat avec le centre Bien-être & Spa Marina Adelpia face au Lac du Bourget à Aix-les-Bains, vous pourrez profiter de différents forfaits : modelages du monde, soins du visage et du corps, soins minceurs, balnéothérapie...

L'été, Aix-les-Bains, classée France Station Nautique, permet de pratiquer : voile et planche à voile, catamaran, bateau traditionnel, croisière, canoë-kayak, aviron, ski nautique, wake-board ou kite surf, plongée, baignade.

L'hiver, le domaine de Savoie Grand Revard propose ski alpin, ski de fond, raquettes... Sur le Revard, une vue à 360° sur le Mont-Blanc, le Parc Naturel du Massif des Bauges, la Meije et les Ecrins.

A découvrir aussi : l'Abbaye Royale d'Hautecombe surplombant le Lac du Bourget, le massif des Bauges, La Féclaz et sa station de sports d'hiver, la Chautagne et son vignoble, Chambéry, Annecy et les villages de légende bordant le lac...

Well-being and Sightseeing

Aix-les-Bains, Savoie... delights galore between lakes and mountains!

To unwind, relax, enjoy a holiday, the ideal hotel. In partnership with the Marina Adelpia Wellness Centre & Spa facing Lake Bourget in Aix-les-Bains, take advantage of a variety of packages: massages from around the world, facial and body care, slimming treatments, balneotherapy...

In Summer, Aix-les-Bains, a France Watersport Resort, the perfect spot to practice sailing and windsurfing, catamaran boating, traditional boating, cruises, canoeing-kayaking, rowing, water-skiing, wakeboarding or kite-surfing, diving, swimming. In winter, the Savoie Grand Revard ski area features downhill and cross-country skiing, snowshoeing and more. From Mont Revard, a 360° view over Mont Blanc, Massif des Bauges Nature Reserve of Bauges, Meije Mountain and Les Ecrins massif.

Also discover: Hautecombe Royal Abbey overlooking Lake Bourget, Les Bauges massif, La Féclaz and its ski resort, La Chautagne and its vineyards, Chambéry, Annecy and the legendary villages surrounding around the lake.